llana; y este edificio yva por medio de la calle, de manera que á amos lados quedaua algund espacio entre la puente e las casas, en algunos cabos más ancho e en otros menos, en los quales espacios estauan los del pueblo, que veyan la solepnidad, e la puente solamente seruia á los que yban á acompañar y celebrar el acto. Y esta puente llegaua fasta la iglesia de Sant Iohan, que es en medio de la dicha villa, en la qual se fizo el dicho bautismo.

»El suelo de esta puente era todo entablado de tablas enclauadas como suelo de cámara, tan ancho que podrían yr por él tres hombres juntos; á los lados tenía paredes fechas de madera, de altura de quatro palmos, e al lado fechos muchos candeleros para tener fachas ó candelas, los cuales eran de amos lados mill y dozientos e cinquenta. Estauan estos candeleros en tal manera fechos que se apartauan de la pared de la dicha puente por un cobdo e estauan encaxados en ella mesma, de manera que la alumbrauan, mas no podia caer cera á los que yvan por ella.

»Tenia esta puente el comienço della, despues de ocho passos, fecha una puerta de tablas e de madera á semejanza de puerta de villa con su torre e almenas en lo alto; e sobre la puerta estauan tres ombres, de los quales el de en medio era Salomon, e llamáuase esta puerta Puerta de la Sabiduria; tenia escripto de letras grandes en la fruente viniendo de palacio *Porta Sapiencie.* Tenia á la diestra un escudo de armas del Archiduque, e á la siniestra el escudo de armas de la Archiduquesa.

»Quasi á la meytad de la dicha puente estaua otra puerta fecha de la mesma manera que la primera, que se llamaua Puerta de la Justicla, en la qual estauan dos escudos de armas del Archiduque e Archiduquesa como en la primera; e á la mano derecha estaua escripto: *Iusticia eleuat gentem. (Prouer.* xv.) E á la siniestra estaua escripto: *Benedicat tibi dominus fortitudo iusticie. (Hieremie cap.* xii.) Estaua encima de la puerta un ombre de armas que representaua á Trayano con dos hombres armados á su lado.

»Llegando cerca de la iglesia de Sant Iohan, estaua otra tercera puerta como las dos passadas, que se llamaua Puerta de la Concordia. Estaua escripto: *Porta pacis et concordie.* Tenia dos escudos de armas como las otras dos. Estaua escripto en la parte diestra desta puerta: *Nomen certe pacis dulce est et ipsa res salutaris. (In philipica secunda Ciceronis.)* E á la siniestra estaua escripto: *Erit oppus iustice pax. (Isaie* xxxii.) E un poco más baxo dezia: *Fructus spiritus est caritas gaudium, gaudium pax. (Ad Gala.* v.) E estaua asi mesmo escripto: *Loquetur pacem in plebem suam. (Sal.* lxxxv.)

»Entre estas puertas, desde la primera á la postrera en la dicha puente, estauan muchos arcos pequeños bien fechos, é en cada uno dellos estaua un leon, ó un grifo ó una donzella ó un hombre salvaje que tenia un escudo de armas de las tierras que son del Archiduque e de las que ha de heredar de su padre, que son diez e ocho: las del Archiduque son las siguientes: Duque de Borgoña, de Lotric, de Brauante, de Lenburch, de Gueldres, Conde de Flandes, de Artoes, de Borgoña, Palatin de Henaute, de Holanda, de Zelanda, Conde de Namur, de Zuitfen, Marqués del Santo Imperio, señor de Frisa, de Salinas e de Malinas. Las del Rey de Romanos son las siguientes: Xili, Cesat, Hasburch, Tirol, Carinte, Carniole, Estiere, Altarixa, Orlenburch, Neleburch, Portenan, Terenci, Farreta, Hiburch, Burgami, Esclauonia, Estulc.

»Començando desta puente, quasi pasados cient passos, estaua un cadahalso de personajes, tendido de tapiceria, las cortinas de seda, en el qual estaua representado cómo los fijos de Israel pasauan la mar e Faraon yva tras ellos, é se ahogaua e dezia la letra: *Patres nostri mare transsierunt et omnes in Moyse bautizati sunt in nube et mari. (I. Co.* x.) Poco adelante quasi x pasos estaua un castillo de madera e en medio de una torre de quatro puertas abiertas e debaxo de la torre una donzella con un leon en la falda, que son la deuisa de Gante. En lo alto en las dos esquinas hauia dos escudos de armas de España, é entre los dos escudos unos versos que dezian: *Ecce nouam ianuamque domum quam cernitis omnes, hec est illa potens burgundi principis aula.*

»Adelante desta torre quasi veynte e seys pasos, estaua delante de una casa una pequeña donzella, que tenia en los braços un niño, que dezia la letra: *In te speramus.* Adelante en la plaça del seuo estaua un cadahalso de personajes, en el qual se representaua como Eliseo avia fecho dulces las aguas amargas, e dezia la

letra: *Sanaui aquas has et non erit in eis mors ultra nec sterilitas (Quarto Regum.* II); y á la vuelta en este cadahalso se representaba cómo San Basilio bautizaua á uno.

»Adelante quasi XXXVIII passos passando la puente del rio Lis, estaua una nao en el dicho rio, que para esto hauian fecho que touiese proa e popa e mastel e gauia, toda ella cubierta de tapiceria fasta el agua é cercada de antorchas, en que avia dozientas e veynte e cinco, donde tenia trompetas e clarones que tañian quasi toda la noche.

»E yendo más adelante, junto á la casa de la villa, en que puede aver trezientos pasos, avia una figura de una donzella pintada en un lienço con un leon blanco, é en derredor della estauan pintados cinquenta e dos escudos de armas de LII oficios de Gante. Encima de la cabeça de la donzella avia una letra que dezia: *Exorietur iam lux toto clarissima mundo, exorietur nobis ille dedit nobis fecundam prole parentem tempora, sed nobis iste quieta dabit.* E á la otra parte izquierda de la dicha donzella dezia otra letra: *Filius est quo nil fuerat prestancius unquam nunc genitus quo nil gratius esse queat.*

»E á los pies de la dicha donzella dezia otra letra: *Iam choree plausulis iuuant venerisque iouisque prima tamen sumo sit gloria magna timenti gloria, sed patri jure secunda datur Caliope huc assis turbis comitata sororim huc assis cithara pulcher apollo tua.*

»Junto cabe esta pucela pintada estaua un cadahalso de personajes en el qual se representaua como naaman sclauo en el rio Jordan por mandado de heliseo; e dezia la letra: *Descendit naaman et lauit sepcies in Jordane iuxta sermonem vivi Dei.* (IIII. E. V.°) A la vuelta de la iglesia se representaua como Sant Silvestre baptizó á Constantino emperador.

»Despues deste cadahalso estaua otro de personages, quasi sesenta pasos adelante, en el qual estaua una letra que dezia: *Haurietis aquas in gaudio de fontibus Salvatoris. (Isa.* XII) e se representaua como moisen sacó agua de la piedra; é á la vuelta se representaua como sant philipe bautizó al eunuco.

»En la iglesia de sant iohan estaua la naue mayor della entoldada de muy buena tapiceria, desde la puerta primera fasta el coro. El coro asi mesmo estaua entoldado de muy rica tapiceria,

la mejor que tiene el Archiduque. En medio del coro estaua un cadahalso fecho de madera quadrado de diez pasos en ancho, las paredes del qual estauan entoldadas de unos paramentos de piernas de filo de oro tirado e carmesí. El suelo alto estaua tapiçado de alhombras, e tenia este cadahalso una escalera fecho en el mesmo para sobir. En medio dél estaua otro cadahalso levantado de altura de un estado, é de ancho cinco pasos, con su escalera como el primero: este estaua entoldado de paramentos de brocado. En lo alto dél, en el medio, estaua fecha de madera una pila más alta que medio estado, e en la boca desta pila una bacina grande de plata con sus asas, de la Archiduquesa, en la qual se hauia de fazer el bautismo. Avia asi mesmo sin las dichas antorchas que estauan fixas en la puente muchas otras que tenian los cibdadinos en las manos, que serian en número entre pequeñas e grandes tres mills e mas, e en las torres de sant iohan e de san nicolas y en la de la villa muchas lanternas y candelas, e de la torre de la villa á la torre de sant nicolas, que puede ser quatrocientos pasos, estaua fecha de cuerdas una como puente alta del suelo, L estados e más, en la qual estauan muchas lanternas e candelas, de manera que de noche parescia ser todo una casa é que la dicha puente fuese como corredor que yba de la una torre á la otra. Avia asi mesmo en todas las casas por donde el niño avia de pasar muchas lumbres e candelas, hachas e lanternas en grande cantidad; e todo el gasto de lo que por la villa se fazia, pagó la villa de sus rentas.

LA FORMA QUE SE TOUO EN EL BAUTISMO.

«Partieron de palaçio entre las siete e las ocho de la noche al bautismo en esta orden. Yban primero todos aquellos que por este año tienen oficio de gouernacion en la villa de Gante, cada uno con una antorcha en la mano, e estos se llaman hussieres, secretarios, schauines e bourgometres e balio. Despues de estos yban los gentiles-ombres de la casa del Archiduque, quasi sesenta con fachas en las manos. Despues destos venian el Presidente e los del Consejo de Flandes con sus porteros delante; e tras ellos el chanciller de borgoña é los del Consejo del Archidu-

que, sus porteros delante. Despues venian diez e siete capellanes del Archiduque vestidos con capas de seda, e tras ellos venian los herautes é Reyes de armas, seys trompetas e ocho feraütes. Tras ellos dos porteros de maça. Despues venian por orden los que trayan las cosas requisitas al bautismo: el primero mosior de Ren, que traya el capillo muy rico de pedrería e de perlas guarnescido; tras él micer Philipe, el bastardo de Borgoña, que traya las fuentes; tras él mosior de fieues (1), que traya un rico salero de la sal; é al fin dellos venia el conde de nasoo el moço, con una candela de cera blanca, que podria pesar libra e media. Despues venia madama Lagrande asentada en una sylla en los ombros de quatro hombres, cubierta la silla de brocado; lleuaua el niño en los braços enbuelto en una mantellina de brocado rico, enforrada de armiños. A su lado yba la señora princessa de Castilla con el manto e tocado castellano; é detras della venian el principe de Simay e mosior de Bergas e mosior de Sanpi e otros caballeros.

»En esta orden llegaron á la iglesia de Sant iohan cerca de las nueve horas, en la qual yglesia a la puerta principal estauan esperando los obispos e abades siguientes vestidos de amitos, aluas, estolas, capas de seda, mitras é baculos, el obispo Rosense, el obispo de Salubria, el obispo de Tornay, el obispo de Astorga, e los abades de sant pedro de Gante, de sant Bano de Gante, de las Dunas, de troncinas, de sant nicolas de fornes, de sant martin de ipre, de sant bernardo de cabe anvers, de bodeley, de sant miguel de anvers.

»E luego que llegaron, el obispo de Tornay dixo los exorcismos sobre el Infante é le puso la sal e fizo lo que en este caso se requeria. E fecho esto, fueron todos al coro e subieron en el primer cadahalso ya dicho los obispos e abades, e la princessa e madama Lagrande quedaron a desenvoluer el niño en un rico dosel que para esto estaua aparejado cerca del dicho cadahalso; é desenvuelto, fue traydo e leuado al cadahalso más alto, al qual subieron las dichas Señoras princessa e madama, que eran madrinas, e el principe de Simay e mosior de Bergas que eran padrinos, e los dichos quatro obispos, quedando los Abades en el cadahalso baxo e los otros quatro caballeros que leuauan las cosas requisitas al bautismo, donde fue bautizado por el dicho obispo de Tornay, segund la orden de la santa Iglesia e llamado Charles. E fecho el bautismo, cantaron *Te Deum laudamus* los cantores é los órganos; el qual salmo acabado, tocaron las trompetas é despues que ovieron tocado echaron moneda por la iglesia, diciendo á vozes: «¡Largueza! ¡Largueza!» Lo qual fecho volvieron con el dicho duque Charles en la orden que avian venido, tañiendo en las torres trompetas, sacabuches, clarones, cheremias, e así vinieron fasta palacio, donde llegaron entre las XI e las XII de media noche, y entraron en la camara de la Archiduquesa e le dieron el fijo bautizado. En la qual camara estauan dos aparadores, uno en la cámara primera, la qual estaua toda entoldada en paramentos de brocado, e una cama con un cobertor de brocado colcha, y en este aparador avia muchas pieças de plata dorada, así como barriles, copas, seruillas, taças y destas cosas. La cámara de dentro estaua entoldada de damasco de tafetan verde, segund la costumbre de acá, y en ella un aparador de copas, vasos, naos, saleros e otras muchas pieças ricas de oro e de vidrio, guarnescidos con pedreria e perlas.

(1) Chievres?

»El dia siguiente del bautismo ovo en la dicha villa despues de comer justas, en las quales fueron mantenedores el Archiduque e tres suyos, que eran casados; é aventureros fueron veynte y dos caualleros no casados.

LOS DONES QUE DIERON LOS PADRINOS Y MADRINAS.

»Dió el Principe de Chimay un almete de azero guarnecido de oro, y encima dél un phenix de oro, que podria pesar un marco.

»Dió mosior de Bergas un estoque guarnescido de oro e esmaltado, la vayna de carmesi.

»La Princessa dió una taça con su pié e cobertor de oro; diz que pesa quatro marcos, guarnescida de pedrería, un grand balax encima é alrededor rubis e diamantes engastados fasta veynte.

»Dió madama Lagrande un vaso de vidrio guarnescido de oro e perlas: puede pesar un marco.

»La villa de Gante presentó una nao de plata que pesa ochenta marcos.

»El dia que nasció este Señor, que fue vigilia de santo mathia apostol, el pueblo folgó e no fizo obra alguna; é en la noche ovo muy grandes fogueras y grande alegria; y en todas estas fiestas la mayor ganançia fue de los tauerneros» (1).

(1) (Al dorso, de letra del tiempo.) «La forma que se touo en el baptismo de mosior de lucenburch.» Y en otra parte del dorso: «Relacion de la forma que se touo en el bautismo del fijo del archiduque.»—Acad. de la Hist.—A. 9, fol. 141 y siguientes. Es de letra del tiempo.

LIBRO III.

Doña Juana, princesa de Asturias.

I.

La reina Isabel lo había pronosticado. Estaba de Dios que D. Carlos había de ser el heredero de los Reyes Católicos.

El príncipe D. Miguel falleció en Granada á 20 de Julio de 1500, á los 22 meses de edad. Inmenso fué el dolor que sus abuelos tuvieron por esta desgracia, tanto más considerando la mudanza que se causaba en la sucesión de sus reinos. No cabía más consuelo á estos amantísimos padres por tan repetidas é inmensas desgracias que atribuirlo á ocultos juicios de Dios, que tenía á bien cercenar, según escribe Zurita, los pimpollos más preciados y que se conservase la firmeza y fuerza del fruto por la sucesión del príncipe D. Carlos, su nieto.

Luego determinaron D. Fernando y Doña Isabel enviar mensajeros á Flandes (1) á participar esta nueva á los Archiduques

(1) «At Oratores ab eo Joannaque missi sunt Archiepiscopus Bisontinus, qui a teneris Philippum præceptor instituit, ac Filibertus de Vere: hos hic habemus, cum eis agitur, ut Philippo accessum persuadeant, filiam namque non cessuram, quin maritum sit secutura, non dubitant. Se daturos operam Rex et Reginam pollicentur, ut ab universis amborum ditioni subditis populis, profuturis Regibus, si priores ipsi naturæ concesserint, adjurentur: monere Oratores Reges videntur ne Philippus adventum differat. Difficile factu proponunt, posse pacato unquam Hispanos guber-

006707